



# Le Mercien

**La voix des Mercier d'Amérique**

*The voice of the Merciers of North America*

## Word of the president

Dear Mercier and allied Members,

The AMAN members and friends will forgive — I am sure — my absence at the annual meeting held at Montmagny on Saturday, September the 25<sup>th</sup> 1999. The celebration of the 45<sup>th</sup> wedding anniversary in my family, the same day as the annual Mercier gathering is the reason of my absence at the meeting.

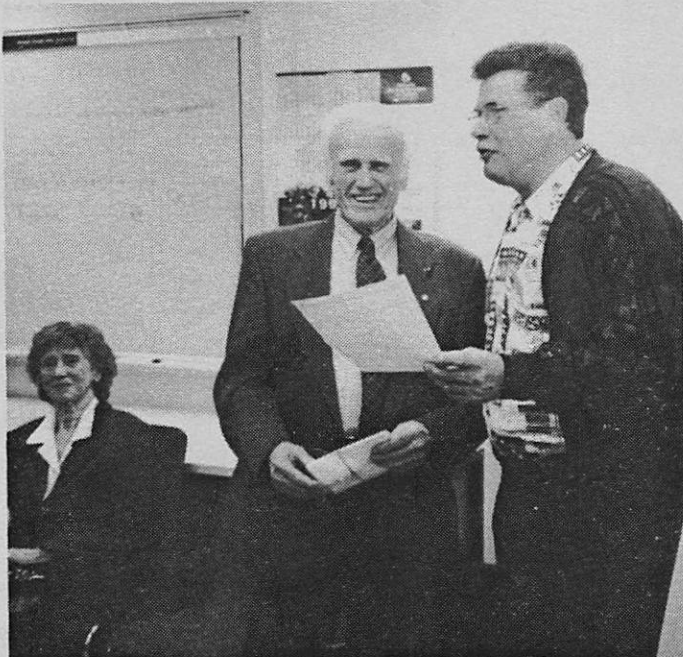
I was sure that the two vice-presidents: Pierre-Paul and Cécilia Mercier would lead successfully the operation with the precious help of Thérèse Mercier from Montmagny as well as that of Ernest and Benoit from Quebec.

I was glad to learn :

- that some 50 people attended the annual meeting;
- that visiting "La Côte-du-Sud" remembered to several participants good family souvenirs and unveiled to others part of the Mercier's patrimony in rural areas;
- and, finally, that Thérèse and Ernest looked after four American visitors who wanted to know more about the country where their immediate ancestors were born and their Québec roots in North America.

Congratulations to our new life **honorary** member, Robert Mercier, genealogist as well as all new life members and regular members. Sincere thanks to AMAN administrators.

Michel Mercier



*The president Michel hands to Ernest — the founder and first president accompanied by his wife, Marcelle Normand — the AMAN's first commander certificate at the occasion of his 85<sup>th</sup> birthday anniversary. The presentation of the certificate took place at the meeting of the board of administrators on April the 17<sup>th</sup> 1999.*

## Info - AMAN

**Conseil d'administration  
et Bureau de la présidence de l'AMAN  
Board of administrators  
and Bureau of AMAN**

Michel Mercier, Mascouche (présidence/presidency)	Tel.: (450)474-1842 Fax.: (450)474-3030
Pierre-Paul Mercier, St-Lambert (1 <sup>re</sup> vice-présidence/1 <sup>st</sup> v.p.)	Tel.: (450)671-1455 Fax.: 450 671-6038
Cécilia Mercier, Lac-Beauport 2 <sup>e</sup> vice-présidence/2 <sup>nd</sup> v.p.)	Tel.: (418) 849-3462
Lionel Mercier, Victoriaville (secrétaire)	Tel.: (819) 752-7867
Ernest Mercier, Québec Généalogie/genealogy	Tel.: (418) 688-9820 Fax.: (418) 681-0119
Benoît Mercier, Charlesbourg Comptabilité/Accounting	Tel.: (418) 623-0833
Jean Mercier, Charlesbourg Trésorerie/Treasury	Tel.: (418) 623-0439
André Mercier, Mascouche	Tel.: (450) 474-6633
Françoise Mercier	Tel.: (418) 628-2995
Dolorès Morin, St-Étienne	Tel.: (418) 831-2319
Marie-Reine Mercier, Ste-Agathe	Tel.: (418) 599-2270

### Sommaire / Summary

Presidence/ Presidency	1
Info - AMAN	2
Editorial - Communication	3
Membres à vie / Life members	4
Nouveau membres / New members	6
Glanures / Gleanings	7
Rapport financier / Financial report	8
Patrimoine familial / Family patrimony	9
Grains de santé / Health seeds	10
Décès/ Deaths	11
Patrimoine architectural	12

## Messages

Afin de hâter la correspondance avec la direction, veuillez communiquer directement avec les membre préposés aux divers services de l'AMAN.

*In order to hasten communications with the management, please contact directly the members in charge of the AMAN's Services.*

-----  
Si vous déménagez, veuillez avertir le trésorier au moins six semaines à l'avance.  
*If you plan to move, please inform the treasurer at least six weeks ahead of time.*

-----  
Cotisation / Membership :  
Annuelle / Yearly : 20 \$

À vie / Life (65 ans et +/65 years and over): 125 \$

À vie / Life (moins de 65 ans/less than 65 ans): 250 \$

Veuillez faire parvenir vos commentaires et suggestions à l'une des adresses indiquées en bas de page.

*Please send your comments and suggestions to either address listed below.*

### Le Mercien - Dates de tombée saisonnières Seasonal deadlines

Numéro Number	Saison Season	Date limite Deadline
1	Printemps / Spring	1er mars / March 1st
2	Été / Summer	1er juin / June 1st
3	Automne / Autumn	1er septembre / September 1st
4	Hiver / Winter	1er décembre / December 1st

### Comité du bulletin : Le Mercien

André Mercier, Québec (archives)	(418) 683-3959
Ernest Mercier, Québec (éditorial)	(418) 688-9820
Isabelle Mercier, Sainte-Foy (événements/events)	(418) 651-3839
Pierre Mercier, Sainte-Foy (publicité/publicity)	(418) 657-1607
Paul-Émile Mercier, Charlesbourg (photographies/pictures)	(418) 623-2787

## Association des Mercier d'Amérique du Nord

AMAN  
C.P. 6700  
Sillery (Québec) Canada  
G1T 2W2

Adresse du site/ Site address : [genealogie.org/famille/Mercier](http://genealogie.org/famille/Mercier)

Adresse électronique/Electronic mail : [preville@qc.aira.com](mailto:preville@qc.aira.com)



## *Editorial*

***The 1998-1999 term was characterized by intense communication with the members and the Merciers of North America. The reading of the vice-president's report for the last financial exercise makes it evident.***

I am pleased to substitute for Michel, our president, who has been unable to be with us on this occasion.

The board of directors has devoted time and effort at each meeting to OPERATION VISION 2000 aimed at consolidating our Association and stabilising its financial situation. We are greatly indebted to Senator Léonce Mercier for having made the whole effort possible.

The positive results of this campaign, although somewhat modest, are still benefiting the Association to-day.

We have been able to recover 7 former members who brought their status up to-date, recruit 17 new members and 2 lifetime members.

Another achievement which has contributed to give AMAN a greater visibility is the rearrangement of our web site. Important changes have been made and we are now on the same site as other family associations, at a lesser cost. Our host is now the "Centre de généalogie Francophone d'Amérique" which is a non-profit organisation sponsored by "La Société de Généalogie de l'Est du

Québec" and the Order of Notaries of Québec. Our web site address is simple: <http://www.genealogie.org/famille/mercier>. Many of our friends from New England have contacted us; we hope to translate the content of the material on our web site into English soon.

Early in the year, we have undertaken to draw up an index of all articles published in *Le Mercien* since the beginning. This task is important and requires time and judgment to classify properly the different topics. Each article must be read and then classified according to an appropriate nomenclature. The information must then be computerized to become easily accessible. Dolores Morin has undertaken this important task, and she deserves our best appreciation.

During the year, the association has celebrated the 85th birthday of our founding president, Ernest. We are happy to see him devote so much time and effort to AMAN. May he continue for many years to come.

Our financial situation has improved over last year, our treasurer will deliver the details.

Pierre-Paul Mercier  
Vice-président

**Transparency and communication  
are two important factors of success  
in democratic countries.**

**Membres à vie au 30 juin 1999**  
**/ Life Members on June the 30<sup>th</sup> 1999**

<b>Prénom</b>	<b>Nom de famille</b>	<b>Lieu, province ou état, pays</b>	<b>Member number</b>
<b>First Name</b>	<b>Family Name</b>	<b>Place, province or state, country</b>	<b>Member Number</b>
Alain	Mercier	Sillery, QC, CND	77
André	Cloutier	Mont-Saint-Hilaire, QC, CND	1313
* André	Mercier	Québec, QC, CND	189
* Benoît	Mercier	Charlesbourg, QC	222
Bernard	Mercier (ptre)	Ste-Anne-de-Beaupré, QC, CN	179 x
Cécile	Mercier-Nadeau	Plessisville, QC, CND	385
Charles	Mercier	Sillery, QC	76
Christine	Mercier	Sainte-Foy, QC	75
Cécile	Royer	Sainte-Foy, QC	47
* Ernest	Mercier	Québec, QC	32
Estelle	Mercier	Hull, QC	402 x
Eugène A.	Mercier	Somers, CT, USA	1361 x
François	Mercier	Nicolet, QC	63
Françoise	Mercier-Bélanger	Charlesbourg, QC	737
Georges	Mercier	Sept-Iles, QC	219
Georgette	Mercier	Rockville, MD, USA	1308 x
Gérard (décédé)	Mercier	Laval, QC (décédé)	787
Jean	Cauchon	Lac-Mégantic, QC	916
* Jean (décédé)	Mercier	Sherbrooke, QC	1008
Jean	Mercier	Fleingsburg, QC	951
Jean-Charles	Mercier	St-Roch-de-l'Achigan, QC	43 x
Jeanne	Mercier-Bédard	Ottawa, ON, CND	204
Jeanne	Rioux	Québec, QC	1366
Julienne	Mercier-Brouillette	St-Esprit, QC	481
Laurent	Mercier	St-Esprit-de-Montcalm, QC	580
Léonce	Mercier	St-Elie d'Orford, QC	1385 x
* Louis	Mercier	St-Bruno de Montarville, QC	52
Luc	Mercier	Longueuil, QC	152
Lucie	Mercier	Plessisville, QC	126
Lucie	Mercier-Campbell	Ottawa, ON, CND	1374 x
Lucien	Larose	Wallingford, CT, USA	314 x
Lucienne	Mercier-Croteau	Bonneyville, AB, CND	988
Marc	Mercier	Trois-Rivières, QC	83
Marcel	Mercier	Montmagny, QC	452
Marguerite	Mercier-Famula	Ancaster, ON, CND	202
Marie-Reine	Mercier-Morin	Ste-Agathe, QC	1132
Marie	Gélinas-Mercier	Lévis, QC	169
Maurice	Mercier	Boucherville, QC	306
Marcel	Mercier	Valleyfield, QC	34
* Monique	Mercier	St-Grégoire-le-Grand, QC	49
Paul	Cauchon	Rimouski, QC	1365
Paul-D.	Mercier	Antim, NH, USA	718
Paul-H.	Mercier	Ste-Foy, QC (décédé)	31
Pierre	Mercier	St-Bruno de Montarville, QC	73
Pierre	Mercier	Ville-St-Michel, QC	639
* Ralph	Mercier	Charlesbourg, QC	1151

**Membres à vie (suite) / Life Members (continue)**

Raymond	Mercier	Tracy, QC	911	x
Raymond T.	Mercier	Canterbury, CT, USA	961	
Rhéo	Mercier	Disraéli, QC	4	
Robert	Mercier	St-Henri, QC	250	
Roger	Mercier	Naples, FL, USA	2016	
Roland	Mercier	La Pocatière, QC	61	
Simone	Mercier	St-Jean, QC	1196	
Suzanne	Mercier	Montréal, QC	74	
Vincent	Mercier	Mont-Joli, QC	500	
William Arthur	Mercier	Danvers, MA, USA	1010	x

(x) nouveau membre à vie durant l'exercice 1998-1999 - New life members during the 1998-1999 term

(\*) Membre honoraire à vie / Honorary life members

USA – Etats-Unis d'Amérique / United States of America

CND – Canada

Note 1 : Au 30 juin 1999, l'AMAN comptait 56 (cinquante-six) membres à vie, soit environ 17 pour cent du nombre total de membres en règle.

Note 2 : La présente liste inclut les 7 (sept) membres honoraires à vie : André, Benoît, Ernest, Jean (prêtre - décédé), Lucienne Mercier-Croteau, Monique et Ralph Mercier dont le nom est précédé d'un astérisque (\*).

Note 3 : Les dirigeants invitent les membres ordinaires à devenir membres à vie avant que la cotisation pour cette catégorie ne soit révisée à la hausse.

-----

Note 1 : At June the 30th 1999, AMAN had 56 (fifty-six) life members, that is to say about 17 percent of its total full-fledged members.

Note 2 : The present list includes the 7 (seven) honorary life members: André, Benoît, Ernest, Jean (priest - deceased), Lucienne Mercier-Croteau, Monique et Ralph Mercier whose name is preceded by an asterisk (\*).

Note 3 : AMAN managers invite regular members to become life members before the dues for the latter category be increased.

**Commandeur de l'AMAN / AMAN Commander**

<b>Nom</b>	<b>Année</b>	<b>Adresse</b>
<b>Name</b>	<b>Year</b>	<b>Address</b>
Ernest Mercier	1999	910, avenue des Braves, Québec QC, G1S 3C6
Aspirant-commandeur		Huit (8) sur la liste
Aspirant commander		Eight (8) on the list

**Nouveaux membres / New members \*  
Exercice / Term : 1998-07-01 - 1999-06-30**

<b>Prénom First Name</b>	<b>Nom de famille Family Name</b>	<b>Lieu de résidence Place of residence</b>	<b>Numéro de membre Member Number</b>
Francis V.	Mercier	Meadville, PA, USA	1363 a
Harriet E.	Cady	Deerfield, N.H. USA	1364 a
Paul	Cauchon	Victoriaville, QC, CND	1365 f
Jeanne	Rioux	Québec, QC	1366 f
Sylvie	Mercier	Loretteville, QC	1367 f
Francis	Mercier	Fountain Valley, CA, USA	1368 a
Marie-Josée	Mercier	St-Hyacinthe, QC	1369 f
Lorraine	Mercier	Avon, CT, USA	1370 a
Richard	Mercier	Port Washington, NY, USA	1371 a
François	Mercier	Laval, QC	1372 f
Jacques-Réal	Mercier	Sudbury, ON, CND	1373 a
Lucie	M.Campbell	Ottawa, ON	1374 f
Bernard	Mercier	Orléans, ON	1375 f
Benoît	Mercier	Brampton, ON	1376 f
Marie-Claude	Mercier	Montréal, QC	1377 f
Jacques	Mercier	Matane, QC	1378 f
Claude	Mercier	Pointe-Claire, QC	1379 f
Anne-Marie	Mercier	St-Philémon, QC	1380 f
Madeleine	Boutin	Ste-Foy, QC	1381 f
Marie-de-Lourdes	Mercier	Ste-Sabine, QC	1382 f
Bruce	Robbins	Ste-Agathe-des-Monts, QC	1383 f
Jean	Mercier	St-Charles, QC	1384 f
Léonce	Mercier	St-Élie d'Orford, QC	1385 f
Daniel	Mercier	Les Côteaux, QC	1386 f
Claire	Mercier	Terrebonne, QC	1387 f
Gaston	Mercier	Beauport, QC	1388 f
Ronald W.	Mercier	Pittsfield, MA, USA	1389 a
Jacques	Mercier	Rivière-du-Loup, QC	1390 f
Jean-Charles	Mercier	St-Hyacinthe, QC	1391 f
David	Mercier	Ottawa, ON, CND	1392 a
Ludger-Édouard	Mercier	Charlesmagne, QC	1393 f
Gabriel	Mercier	Ste-Foy, QC	1394 f
Sylvain	Mercier	Fabreville, QC	1395 f
Jean-François	Mercier	St-Apollinaire, QC	1396 f
Mireille	Mercier	Johnville, QC	1397 f
Pierre	Mercier	Charlesbourg, QC	1398 f
Jean	Mercier	Charlesbourg, QC	1399 f
Louise	Mercier	Charny, QC	1400 f

Danielle	Mercier	Charny, QC	1401 f
Estelle	Mercier	Hull, QC	1402 f
Lise	Mercier	Hull, QC	1403 f
Réal	Mercier	Trois-Rivières, QC	1404 f
Jay	Mercier	Fall River, MA, USA	1405 a
Jules	Mercier	Beauport, QC	1406 f
Luc	Mercier	Grande-Rivière Ouest, QC	1408 f
Danielle	Mercier	Mascouche, QC	1410 f

\* Par ordre de numéro d'adhésion à l'AMAN / By order of the member number assigned by AMAN.

**Note 1 :** Au cours de l'exercice 1998-1999, l'AMAN a accueilli 46 (quarante-six) nouveaux membres dont 6 (six) de l'USA. Félicitations à ces nouveaux membres et bienvenue dans notre jeune association de famille.

During the fiscal year 1998-1999, forty-six (46) new members of whom 6 (six) are from USA have joined AMAN. Congratulations to these new members and welcome in our young family association.

### *Glanures / Gleanings*



**Eileen Mercier**

In August 1999, Mrs Eileen A. Mercier has been elected member of the Board of Québecor Inc. That Montreal firm is leader in diversified commercial printing at the world scale with its 26 000 employees working for 115 printing companies. Congratulations !

At Lennoxville, QC, the Val Margarita Auberge appears far at the end of the narrow gravel road which leads to the river. Visitors are welcomed by Denis Rinfret and Lauraine Mercier co-owners of l'auberge. They launch an invitation to couples and families to come and enjoy the tranquillity and the quiet atmosphere of the country.

*(suite à la page 11)*



**Lauraine Mercier**

**Comparative financial summary for the last two (2) terms**  
**(the terms ending on June 30th)**

<b>INCOMES</b>	<b>1999</b>	<b>1998</b>
Membership fees	5 180	6 194
Grants and gifts	141	733
Lotomatic (Loto-Québec)	227	216
Genealogical income	214	270
Interest	2	1
Profit from the sale of souvenirs	66	267
Vision 2000	101	
<b>TOTAL OF INCOMES</b>	<u>5 987</u>	<u>7 625</u>
<b>EXPENSES</b>		
Liability insurance	460	251
Regional committees	7	7
Meetings and conventions	97	302
F.F.S.Q. - Services fees	465	456
Internet	145	120
Le Mercien	2 856	2 303
1998 Meeting		9 669
Secretariate	608	1 128
Genealogical services	13	37
<b>TOTAL OF EXPENSES</b>	<u>4 644</u>	<u>14 273</u>
<b>Surplus (DÉFICIT) for the period</b>	<u>1 343</u>	<u>(6 648)</u>
<b>BALANCE SHEET as at June 30th</b>		
<b>A S S E T S</b>	<b>1999</b>	<b>1998</b>
Cash on hand	2 819	3 111
Advance to F.F.S.Q.	600	600
Inventory of souvenirs (at cost)	894	946
Deposit certificate	2 875	
Furniture	2 962	2 962
<b>Total of assets</b>	<u>10 150</u>	<u>7 619</u>
<b>LIABILITIES</b>		
Reserve - Life membership	6 200	5 025
Reserve - Genealogical data	1 849	1 836
Advance by the administrators	5 334	5 334
<b>Total of liabilities</b>	<u>13 383</u>	<u>12 195</u>
<b>ACCUMULATED FUNDS</b>		
At the beginning	(4 576)	2 072
Surplus (déficit) for the term	1 343	(6 48)
<b>At the end of the term</b>	<u>(3 233)</u>	<u>(4 576)</u>
<b>Total of liabilities and accumulated funds</b>	<u>10 150</u>	<u>7 619</u>

**For the Board of administrators**

\_\_\_\_\_ president \_\_\_\_\_ treasurer

Michel Mercier Jean Mercier

I have examined the statements of revenues and expenses as well as the balance sheet as at June 30th 1999. In my opinion these statements represent accurately the financial position of AMAN according to accounting procedures generally re-cognized and applied in the same ways as they were in the previous years.

\_\_\_\_\_  
Lauréat Mercier, c.g.a.



*Patrimoine familial / Family patrimony*  
*Trois-Rivières - Mortagne - Sainte-Anne-de-Beaupré*

*English translation of the birth certificate of*  
*Marie Poulin written in Latin by the Jesuit Father Ragueneau*

**The same day of the same year. I have baptized Marie recently born of the father Claude Poulin and the mother Jeanne ..... (Mercier). The godfather was D. Jacob Hartel and the godmother, Mrs. Marie Leneuf spouse of Mr. Jean Godefroy, all from the parish of Trois-Rivières.**

Our maternal ancestor Marie Poulin is the daughter of Jeanne Mercier and Claude Poulin. She is born at Trois-Rivières before the first of January 1641. During that same year, the Poulin couple return to France with Marie, its new daughter. However, they come back to New France in 1648. So Marie, our first ancestral mother was one of the first canadian women to be educated in the original country of her parents.

In Québec, the wedding of Marie Poulin and Jullien Mercier took place on the 18<sup>th</sup> of January 1654. At that date, the young Marie stands out her thirteen years against the respectable Jullien who assures her of his 31 years of life. Jullien has, therefore, more than the double of Marie's age. After their marriage, father Ragueneau, missionary for the Lower St. Lawrence Northshore has the certificate recorded in Notre-Dame-de-Québec and adds that they were solemnly married in the house of Robert Giguier (Giguère) at Sainte-Anne-du-Petit-Cap (Sainte-Anne-de-Beaupré).

In 22 years, the Jullien and Marie couple is richer of ten children : six sons and four daughters. Their first daughter dies before one year of age. The ancestor Jullien passes out at 55 years. He leaves mourning a large family and a young spouse of some 36 years pregnant of twin daughters After their father's death, the children, like bees, surrounds the queen of the home, their mother Marie Poulin, who knows how to take over with courage and devotedness not fearing to put her shoulder to the wheel to solve the problems. After 10 years of widowhood, she accepts Charles Monmainier's marriage proposal. The latter was a magnanimous father-in-law for his second wife's children. He showed consideration to the Mercier children as if they has been his own. Marie Poulin dies at some 76 years of age. She is buried in the Sainte-Anne-de-Beaupré cemetery. The Mercier family is among the stock families which has buried the largest number of deads in the Saint-Anne-de-Beaupré cemetery.

Isabelle Mercier Dufour  
1999-02-26

**House where Marie Poulin lived after her second marriage with Charles Monmainier on november the 5<sup>th</sup> 1682. That house is located on the south side of the Cultivateurs' boulevard on the eastern portion of the land concession (lots 81 and 82) made to Jullien Mercier in 1651.**

**Photo : Jacky Morrow, sept. 1986**

**Source : *Mercier depuis des siècles* (1987), page 94.**



## ***Graines de santé / Health Seeds Food and cancer***

**Tea, a healthy drink, may prevent several human cancers<sup>1</sup>**

The tea coming from the leaves of *Camellia Simensis* is undergoing intense studies in North America. Scientific studies reveal that tea drinkers enjoy better health than other citizens.

In China, for example, tea drinkers were found to reduce by 60 percent their risks of having oesophagus cancer.

In Iowa (USA), a study involving more than 3 500 women has revealed that those who were drinking at least two cups of tea daily had 60 percent the risks of having bladder and kidneys cancers ; and 32 percent less risks of suffering from oesophagus and colon cancers.

In the 1998 august member of the magazine *PREVENTION* (pages 104-109) the editor and nutritionist Holly McCord, RD, summarizes the results on tea research done to that day. She compares a glass of tea to a vegetable broth. According to the studies underway at the Boston Tufts University, a cup of tea, green or black, contains more oxydizing power against our body free radicals — the peroxy radical — than half-a-cup of brocoli, carrots, spinach, or strawberries.

Evidently, tea cannot replace vegetables. “Vegetables and fruits contain several substances (nutrients) which are not found in tea”, claim the

scientific workers Ronald Pior, PhD, and Guohua Cao, Ph D, in charge of the Boston experiments and studies.

Many people have doubts on miracle foods and cancer preventive agents in human beings. Let them express their personal convictions and wait for the results of research projects on tea.

While waiting for evidence, let us enjoy a cup of tea for its flavour. If scientific workers are wright, there is a profit in each cup of tea.

***Ernest Mercier, o.c. Ph D, agrologist***

---

1. Rapport de Ernest Mercier à la Section Chaudière-Appalaches de la Société canadienne du cancer, le mardi 10 février 1999

### ***The green tea may keep your joints cool***

There is on page 62 of the 1999 november issue of the *PREVENTION* magazine an interesting note on rheumatoid arthritis prevention.

“If you are a woman past menopause with a family history of rheumatoid arthritis (RA), listen up: You may be able to slash your higher-than-average odds of getting RA by drinkiing 3 or 4 cups of green tea a day.”

According to scientific researchers polyphenols seem to close the door to dangerous inflammatory cells which migrate to the joints and generate rheumatoid arthritis.

E.M.

† Décès

Deaths †

Condolances aux familles Mercier dont l'un des membres est décédé récemment.  
 Deepest sympathy to Mercier families that have lost a member recently.

Nom - Name	Inhumation - Burial	Endroit - Place
Thérèse Mercier Pryce	99-06-19	Springfield, MA, USA
Céline Mercier Marcoux	99-06-28	St-Charles, Bellechasse, QC, CND
Léonce Jean Mercier	99-06-30	St-Pamphile, QC
René Mercier	99-07-24	St-Romain, QC
Arthur Fournier (époux de Thérèse Mercier)	99-08-19	Cap-St-Ignace, QC
Germaine Mercier-Dupont	99-08-19	Sainte-Foy, QC
Claude Mercier	99-08-27	Lévis, QC
Amédée Mercier	99-09-10	St-Magloire, QC
Jean-Claude Mercier	99-10-09	Sept-Îles, QC
Marie-Rose Mercier	99-10-09	St-Charles, Bellechasse, QC

**Responsable : Isabelle Mercier Dufour**

(page 7 continued)



**Senator Léonce Mercier**

During last August the Sherbrooke journal *La Tribune* published an article titled : *A Senator not like others*. As it happens Senator Léonce Mercier was involved. According to his saying : "people have a false notion of us senators ". Mr. Mercier believes that men and women do not know well the Senate and would gain much by knowing that institution which may be at their service.

Since three years, Senator Léonce Mercier spend twice as much time as his colleagues at the Senate on account of responsibility assigned to him as senators' Whip. To his regret he has only two years left to end his mandate because senators must retire at the venerable age of 75.

Dedicated to politics, he even thinks running as candidate at the next federal election. Wanting to improve his knowledge, he is taking an english accelerated course at 73 years of age. AMAN wishes good health to Senator Léonce Mercier.

- 0 - 0 - 0 - 0 -

Documents transmitted by sister Marie Mercier from Sherbrooke and condensed by Isabelle Mercier-Dufour

Le journal *La Tribune* présentait récemment un article de Mirielle Mercier de Johnville sur notre état de dépendance. Voici la réflexion de cette dernière sur le sujet.

L'homme moderne se laisse éblouir par les cerveaux qui innovent. Le rythme de production est un pillage organisé, on vide le sous-sol de ses minéraux de qualité, on contamine l'eau, on appauvrit le sol.

Il suffirait de quelques bombes sur nos centrales électriques pour empêcher l'approvisionnement en pétrole pour faire de nous les plus démunis. Nous continuons de nous mettre à genoux devant ce que nous appelons le progrès.

Tôt ou tard, ces choses arriveront et nous ne sommes pas préparés, ces dépendances m'inquiètent beaucoup pour l'homme du 21e siècle.



PUBLICATIONS CANADIENNES

CONTRAT : 94676

PUBLIÉ PAR :

*L'Association des Mercier  
d'Amérique du nord*

ÉDITÉ PAR :

*La Fédération des familles-  
souches québécoises Inc.*

C.P. 6700

Sillery, Québec

Canada G1T 2W2

**Prière de livrer à -**

***Please deliver to :***



**IMPRIMÉ - PRINTED PAPER**

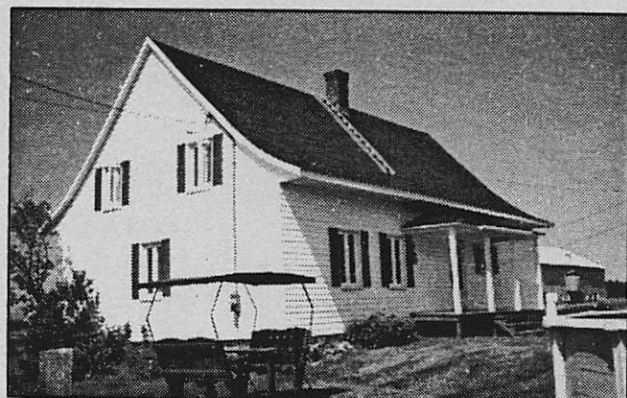
## ***Rural Architectural Patrimony***

The ancestral home of Jean-Baptiste Mercier (6<sup>th</sup> generation) and Cécile Turgeon — my ancestors of the 6<sup>th</sup> Mercier generation in New France — is located on lot 316 of the local cadaster in the South East Range of St-Charles (Bellechasse). It is more than 225 years of age. It has undergone, during the last twelve years, considerable inside

and outside modifications. The examination of the two photos below : the first one taken in 1986 by Jacky Morrow and the second one by Paul-Émile Mercier in 1999, reveals the difference in the outlook of that nice farm house actually owned by Jean Mercier (11<sup>th</sup> G) and Lise Asselin.



**En 1986**



**En 1999**

We can see outside modern windows, vinyl clapboard on the walls, the rocking swing with its baldachin and the double garage in front of the house.

This house is one of second generation. The first habitation, probably made of peeled softwood logs, was on the right side of the Boyer River which constitutes the northern border of the local cadastral lot number 316. It seems that the first Mercier habitation traces back to the Cession Time (1760) when inhabitants of the seignories hid themselves with their livestock to prevent the british army from making use of them.

***Ernest Mercier***